



Mitterteicher

mit Veranstaltungskalender
und Mitteilungen der Stadt Mitterteich

Taferl



April 2014



Informationsblatt des Gewerbevereins Mitterteich e. V.

Tolle Veranstaltungen im April

mehr dazu im Innenteil

Das Taferl-Team wünscht
Ihnen ein
frohes Osterfest

H. F. Reisen

4 Tage Inselhüpfen Ostfriesland

3x Ü/F, 3x Abendessen, Fährüberfahrt Norderney und Langeoog
mit Inselrundfahrt, Führung in der Meyerwerft Pappenburg

Termin: 1.-4. Mai 2014

Preis € **399,-**

4 Tage Wallis/Schweiz

3x Ü/F, 3x Abendessen, Bahnfahrt Mont Blanc Express

Termin: 3.-6. Juli 2014

Preis € **375,-**

4 Tage Insel Rügen/Störtebekerfestspiele

3x Ü/F, 3x Abendessen, Fährüberfahrt Insel Hiddensee,
Schiffahrt an der Kreideküste,
Eintrittskarte zu den Störtebekerfestspielen....

Termin: 10.-13. Juli 2014

Preis € **363,-**

2 Tage ZDF Fernsehgarten Mainz

1x Ü/F im Hilton Hotel, 1x Abendessen,
Stadtführung, Eintrittskarte

Termin: 19.-20. Juli 2014

Preis € **135,-**

8 oder 14 Tage Badeurlaub Porec

Termin: 17.-24. August/24.-31. August 2014

Preis €: 1. Woche **553,-** 2. Woche **525,-** zwei Wochen **1039,-**
Kinderermäßigung

Voranzeige:

Saisonabschlussfahrt zur Trüffelerte nach Kroatien

Termin: 30. Oktober bis 2. November 2014

Preis € **299,-**



Buchen Sie jetzt Ihre
Reise unter:

Tel. 09633/771

Hans Fick GmbH · Fritz-Seebach-Str. 44 · 95666 Mitterteich



Gutschein 50,- €



Rauschmayer
GERMANY - SINCE 1964



Einlösbar beim Trauringkauf
bis **31. 7. 2014**. 1 Gutschein pro Paar,
nicht gültig bei Ringen aus Stahl und Silber

Friedrich Schmidt

Uhren · Optik · Schmuck

Unterer Markt 2, 95666 Mitterteich

Tel. 0 96 33 / 92 34 53

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 9.00 - 12.00 Uhr / 14.00 - 18.00 Uhr

Samstag 9.00 - 12.00 Uhr

Veranstaltungskalender April 2014

Mitterteich

21. 3.–27. 7. 14

„Steinreich - Geologische Wanderung durch Bayern“

Arbeitskreis Heimatpflege und Stadt

Mitterteich Porzellanmuseum Mitterteich

24. 3. 14, 19.00 Uhr

Computerkurs für Senioren

Lernstube der gfi gGmbH Lernstube

1. 4. 14, 19.00 Uhr

Nordic Walking

NaturFreunde Deutschlands,

Treffpunkt Naturfreundehaus

1. 4. 14, 19.30 Uhr

Jahreshauptversammlung

Obst- und Gartenbauverein Mitterteich, Josefshem

2. 4. – 6. 4. 14

Zoiglausschank

Zoiglbauer GmbH, Zoiglbauer

3. 4. 14, 20.00 Uhr

Handarbeitsrunde

NaturFreunde Deutschlands,

Naturfreundehaus

4. 4. 14, 20.00 Uhr

Monatsversammlung

Kleintierzuchtverein, keine Angabe

5. 4. – 6. 4. 14, 10.00 Uhr

Baumesse – Bauen und Wohnen

Stiftland-Event Eissporthalle

7. 4. – 12. 4. 14

Zoiglausschank

Zoiglwirt Hartwich, Zoiglstube Hartwich

7. 4. 14, 14.00 Uhr

Informationsnachmittag

Seniorenbeirat Mitterteich,

Evangelisches Gemeindehaus

7. 4. 14, 18.30 Uhr

Stadttratssitzung

Stadt Mitterteich, Hist. Rathaus

7. 4. 14, 19.00 Uhr

Malkreistreffen

Malkreis, Kellnerhaus

8. 4. 14

Bastelnachmittag

Seniorenbeirat Mitterteich und AWO,

AWO - Betreutes Wohnen

8. 4. 14, 15.00 Uhr

Kinderalkreistreffen

Malkreis, Kellnerhaus

8. 4. 14, 19.00 Uhr

Nordic Walking

NaturFreunde Deutschlands,

Treffpunkt Naturfreundehaus

8. 4. 14, 19.30 Uhr

Vortrag: „Familie – Quelle des Friedens“

Katholischer Frauenbund, Josefshem

9. 4. 14, 14.30 Uhr

Seniorentreff

Evang. Kircheng. Senioren, Evangelisches Gemeindehaus

9. 4. 14, 20.00 Uhr

Monatsversammlung

NaturFreunde Deutschlands,

Naturfreundehaus

10. 4. 14, 10.00 Uhr

Caritas-Sprechstunde

Caritas, Caritas-Sozialstation

10. 4. 14, 19.30 Uhr

Glaubensseminar

Katholische Pfarrei St. Jakob, Josefshem

10. 4. 14, 20.00 Uhr

Kolonnenabend

BRK, Vereinsheim

10. 4. 14, 20.00 Uhr

Handarbeitsrunde

NaturFreunde Deutschlands,

Naturfreundehaus

11. 4. 14

Figurenbastelkurs

Evang. Kirchengemeinde,

Evangelisches Gemeindehaus

11. 4. 14, 20.00 Uhr

Clubabend

MSC-Stiftland, Aral-Raststätte

11. 4. 14, 20.00 Uhr

„Konzert der Raith Schwestern und der Blaimer „ „Wisst wou mein Hoamat is

Stadt Mitterteich, Josefshem

11. 4. 14, 20.00 Uhr

Monatsversammlung

Reservisten Mitterteich, Bayerischer Hof

13. 4. 14, 9.30 Uhr

Osterbrunch

Mehrgenerationenhaus, Marktcafé

14. 4. 14

Vereinsmeisterschaft LG und LP

Kgl. priv. Schützengesellschaft

Schützenhaus

15. 4. – 19. 4. 14

Zoiglausschank

Zoiglwirt Oppl, Zoiglstube Oppl

15. 4. 14, 19.00 Uhr

Nordic Walking

NaturFreunde Deutschlands,

Treffpunkt Naturfreundehaus

16. 4. 14, 18.00 Uhr

Feierabendtouren

adfc Kreisverband Wunsiedel,

Treffpunkt Gerberhaus Marktredwitz

17. 4. 14, 19.00 Uhr

Schieß-Training in Thumsenreuth

Krieger-, Soldaten- und Reservistenka-

meradschaft, Treffpunkt: Josefshem

17. 4. 14, 20.00 Uhr

Handarbeitsrunde

NaturFreunde Deutschlands,

Naturfreundehaus

17. 4. 14, 20.00 Uhr

Generalversammlung

Kgl. priv. Schützengesellschaft,

Schützenhaus

17. 4. 14, 21.00 Uhr

Gründonnerstag - Betstunde

Katholischer Frauenbund,

Kath. Pfarrkirche Sankt Jakob

18. 4. 14, 13.30 Uhr

Wanderung

NaturFreunde Deutschlands,

Abmarsch an der Sparkasse

18. 4. 14, 20.00 Uhr

Treffen

MVM, Clubheim (Rieberhalle)

20. 4. 14, 13.00 Uhr

Oierhiart'n

Burschenverein Concordia,

Heimatbrunnen

21. 4. 14, 16.00 Uhr

Osterkonzert

Stadtkapelle Mitterteich,

Kath. Pfarrkirche Sankt Jakob

21. 4. 14, 19.00 Uhr

Kameradschaftsabend

Krieger-, Soldaten- und Reservistenka-

meradschaft, Kellnerhaus

22. 4. 14, 19.00 Uhr

Nordic Walking

NaturFreunde Deutschlands,

Treffpunkt Naturfreundehaus

23. 4. 14

Gemütliche Runde mit Spielen und Ratschen

Evang. Kircheng. Senioren,

Evangelisches Gemeindehaus

23. 4. 14, 18.00 Uhr

Feierabendtouren

adfc Kreisverband Wunsiedel,

Treffpunkt Gerberhaus Marktredwitz

24. 4. 14, 14.00 Uhr

Fahrt zur Straußenfarm in Kotzenbach

Seniorenkreis, Abfahrt: Josefshem

24. 4. 14, 20.00 Uhr

Handarbeitsrunde

NaturFreunde Deutschlands,

Naturfreundehaus

25. 4. 14, 16.00 Uhr

Wanderung - Kühe, Kaiser, Kohle

Kumpel GEOPARK Bayern-Böhmen e. V./

Museum Mitterteich, Treffpunkt Parkplatz

Bergwerksarena, Erbendorf

25. 4. – 2. 5. 14

Zoiglausschank

Zoiglwirt Lugert, Zoiglstube Lugert

26. 4. 14, 10.00 Uhr

Radbörse mit Rad-Basar

adfc Kreisverband Wunsiedel

Freibad Mitterteich

26. 4. 14, 10.00 Uhr

Infostand auf der Sportmesse in Mitterteich

adfc Kreisverband Wunsiedel,

Eissporthalle

26. 4. – 27. 4. 14, 10.00 Uhr

Fit for Fun Sportmesse

Stiftland-Event, Eissporthalle

26. 4. 14, 19.30 Uhr

Konzert der Jesus Gospel Singers aus Hof

Stadt Mitterteich/Förderverein f. d.

Kirchenmusik der Pfarrei St. Jakob, Kath.

Pfarrkirche Sankt Jakob

27. 4. 14, 8.30 Uhr

Jubelkommunion

Kath. Pfarrei Mitterteich,

Kath. Pfarrkirche Sankt Jakob

27. 4. 14, 9.15 Uhr

Jubelkommunion

Pfarrgemeinderat Steinmühle,

Kath. Kirche, Steinmühle

27. 4. 14, 10.00 Uhr

Ostermarkt

Stadt Mitterteich Marktplatz

28. 4. 14, 18.00 Uhr

Bauausschusssitzung

Stadt Mitterteich, Hist. Rathaus

28. 4. 14, 19.00 Uhr

Vortrag Elterngeld und Mehr

Mehrgenerationenhaus, Marktcafé

29. 4. 14, 14.30 Uhr

Erzählcafé

Mehrgenerationenhaus, Marktcafé

29. 4. 14, 19.00 Uhr

Nordic Walking

NaturFreunde Deutschlands,

Treffpunkt Naturfreundehaus

30. 4. 14, 18.00 Uhr

Feierabendtouren

adfc Kreisverband Wunsiedel,

Treffpunkt Gerberhaus Marktredwitz

30. 4. 14, 18.30 Uhr

Musiksommer – Maibaum aufstellen

Stadt Mitterteich, Am Anger

30. 4. 14, 19.30 Uhr

Volksmusikalisches Singen und Musizieren

Singkreis Vetter Hannes,

Naturfreundehaus

Leonberg

7. 4. 14, 20.00 Uhr

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Gemeinderat Leonberg,

Jugendheim/Sitzungszimmer

Impressum:

„Mitterteicher Taferl“

Herausgeber: Gewerbeförderverein e. V. Mitterteich

Erscheinungstag: Freitag, 28. März 2014

Erscheinungsweise: 11 mal jährlich

Redaktion: Josef Rosner

Gewerbeförderverein Mitterteich (verantwortlich)

Telefon 09632/8513,

E-Mail Rosner.Josef@t-online.de

Layout: Georg Stigler

Projektleitung: Bernhard Griebel

Druck: Medienhaus Der neue Tag

Für den Anzeigeninhalt ist der Auftraggeber selbst-

verantwortlich. Für Irrtümer wird keine Haftung über-

nommen.

Anzeigen: Rainer Lindner

Anzeigenkontakt:

Bernhard Griebel, Telefon 0961/85-228

E-Mail: bernhard.griessl@derneuetag.de

Gesamtherstellung:

Medienhaus Der neue Tag, 92637 Weiden

Auflage: 8.500 Exemplare

Verteilung: Mitterteich, Konnersreuth, Wiesau,

Fuchsmühl, Friedenfels, Waldershof.

Mit Namen gekennzeichnete Beiträge geben nicht

unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Artikel und Beiträge – Nachdruck verboten.

Für eingesandte Bilder muss das Copyright

beim Einsender liegen. Etwasige Forderungen

geben wir ansonsten an den Einsender weiter.

Sonnenschutz

Insektenschutz

Markisen

Raum & Polster

Die besondere Raumausstattung

Raum & Polster

8. 4. 14, 14.30 Uhr
Seniorentreff
Pfarrei Leonberg, Jugendheim-Saal

27. 4. 14, 9.00 Uhr
Kommunionjubiläum
Pfarrei Leonberg, Pfarrkirche St. Leonhard

Pechbrunn

2. 4. 14, 18.00 Uhr
Zoiglabend
Familie Knopf, Gasthof Knopf

7. 4. 14, 14.00 Uhr
Gebets- und Gesprächskreis
KAB Altenwerk, Pfarrheim, Pechbrunn

7. 4. 14, 19.30 Uhr
Treffen der Bastelgruppe
KAB Bastelgruppe, Pfarrheim, Pechbrunn

9. 4. 14, 18.00 Uhr
Zoiglabend
Familie Knopf, Gasthof Knopf

9. 4. 14, 19.45 Uhr
Jahreshauptversammlung
KAB Ortsverband Pechbrunn, Pfarrheim, Pechbrunn

12. 4. 14
Verkauf von Palmzweigen
KAB Ortsverband Pechbrunn, Kirchplatz Pechbrunn

12. 4. 14, 09.00 Uhr
Religiöser Bildungstag in Fockenfeld
KAB Ortsverband Pechbrunn, Treffpunkt: Kirchplatz Pechbrunn

12. 4. 14, 20.00 Uhr
Jahreshauptversammlung
Schützenverein Pechbrunn, Schützenhaus Pechbrunn

16. 4. 14, 18.00 Uhr
Zoiglabend
Familie Knopf, Gasthof Knopf

19. 4. 14, 14.00 Uhr
Osteraktion
SPD Ortsverein Pechbrunn-Groschlattengrün, SPD Ortsverein Pechbrunn, Schützenhaus Pechbrunn

23. 4. 14, 18.00 Uhr
Zoiglabend
Familie Knopf, Gasthof Knopf

30. 4. 14, 16.00 Uhr
Maibaumaufstellen
Burschenverein, Pechbrunn, Gartenstraße

30. 4. 14, 18.00 Uhr
Zoiglabend
Familie Knopf, Gasthof Knopf

30. 4. 14, 18.30 Uhr
Maibaumaufstellen
Burschenverein Groschlattengrün, Dorfplatz, Groschlattengrün

Radltour der Siedler

Mitterteich. (jr) Die Siedlergemeinschaft lädt am Donnerstag, 1. Mai zu einer Radltour nach Bärnau ein. Abfahrt ist um 9 Uhr am Robert-Lindig-Platz. Die Fahrstrecke führt über Mitterteich nach Großensees, Höfen nach Tirschenreuth. Von dort aus auf dem Vizinalradweg nach Liebenstein, Schwarzenbach, Iglersreuth nach Bärnau. Mittagessen ist im Gasthaus „Brot und Zeit“. In Bärnau besteht die Möglichkeit den Geschichtspark zu besuchen.

Die Rückfahrt erfolgt wieder über den Vizinalradweg bis nach Tirschenreuth, von dort aus Heimfahrt über den Radweg, an der B15, nach Mitterteich. Die gesamte Fahrstrecke, so Vorsitzender Josef Fennerl, beträgt 55 Kilometer. Auch Nichtmitglieder können teilnehmen, Fahrradheim wird empfohlen, dieser ist für Kinder unter 16 Jahren Pflicht. Anmeldungen bis spätestens 26. April, bei Josef Fennerl, Tel. 09633/4623.



Haberkorn & Söhne GmbH & Co. KG
Dachdecker- und Spenglermeisterbetrieb

Dachdeckerarbeiten
Bauspenglerarbeiten
Fassadenverkleidungen

95666 Mitterteich/Pleußen, Kirchsteig 3, ☎ 09633/2181, Fax 669, E-Mail: haberkorn-bedachungen@t-online.de

Wir machen, dass es fährt!

JOSEF STRUNZ KFZ

GmbH



Unser Service für Sie!

- Neu- u. Gebrauchtwagenhandel
- Ca. 40 Gebrauchtfahrzeuge ständig auf Lager
- Wunschbestellungen für Halb- u. Jahreswagen
- Finanzierung bis zu 84 Monaten möglich
- Kundendienst u. Reparaturen zu günstigen Preisen

Freie Werkstatt für Reparaturen fast aller Fahrzeuge!

- Klimaservice
- Ölwechsel mit Markenölen - Fahrzeugaufbereitung
- TÜV/AU bei uns täglich
- Gebrauchtteile für Opel-Fahrzeuge - Reifen + Felgen
- Unfallreparaturen und Richtbankarbeiten
- Sämtliche Tester für Opelfahrzeuge vorhanden!

Unsere Top-Gebrauchtfahrzeuge im Monat April 2014

2 x Meriva B Color	1 x Dombo Benzin + Gas	2 x Insignia
4 x Astra J	1 x Astra H Caravan	20 x Motoren 1,0 l - 24 V
2 x Astra H 1.6	1 x Astra J Sportstour	3 x Unfallfahrzeuge
5 x Corda D B + D	2 x Mokka	

Suchen Sie einen starken Partner, der Ihr Opel-Fahrzeug repariert, dann sind Sie bei der Fa. J. Strunz GmbH genau richtig!

Unser Team ist für Sie da: Montag bis Freitag, 8.00-12.00 Uhr und 13.00-17.00 Uhr • Samstag, 8.00-12.00 Uhr - Verkauf bis 17.00 Uhr

„Unterlagen, die über 500 Jahre alt sind“

Ludwig Kraus will städtisches Archiv auf Vordermann bringen

Mitterteich. (jr) Einen neuen Archivpfleger hat die Stadt Mitterteich. Ludwig Kraus will das städtische Archiv, in ehrenamtlicher Tätigkeit, auf Vordermann bringen. Der frühere Polizeibeamte und aktive Sänger des Männergesangsvereins will die „historischen Unterlagen, die teilweise auf bis zu 500 Jahre zurückreichen, neu ordnen. Nach vielen Jahren des Stillstands ist Bürgermeister Roland Grillmeier froh, dass mit Ludwig Kraus ein Mann gefunden wurde, der die erfolgreiche Arbeit des früheren NT-Redakteurs Albert Panzer fortsetzen wird. Er brachte damals das städtische Archiv in Grundordnung, Ludwig Kraus will auf dieser Arbeit aufbauen. Unterstützt wird Kraus bei der Arbeit von Heimatpfleger Robert Tremel und dem Arbeitskreis Heimatpflege, mit den beiden Vorsitzenden Werner Männer und Erhard Sommer. Wie ist Kraus nun zu dieser Aufgabe gekommen? „Vor zwei Jahren hat mich Alt-



Mit Ludwig Kraus (2. von links) hat die Stadt Mitterteich einen neuen ehrenamtlichen Archivpfleger im Rathaus aktiviert, der sofort seine Arbeit aufgenommen hat. Darüber freuen sich (von links) Klaus Schüssler (Stadtverwaltung) Bürgermeister Roland Grillmeier, Heimatpfleger Robert Tremel, sowie Erhard Sommer und Werner Männer vom Arbeitskreis Heimatpflege. (jr)

Bild: jr

landrat und ehemaliger Bürgermeister Karl Haberkorn angesprochen, ob ich nicht Interesse hätte“, sagte Kraus, dem schon immer die vergangenen Zeiten interessierten. Er will jetzt das Archiv zunächst mal sichten und dann neu ordnen. Monika Beer-Helm hat dabei schon erste Vorarbeiten geleistet. Klar, dass jetzt Bürgermeister Roland Grillmeier glücklich ist, dass Ludwig Kraus dieses Amt übernimmt. „Wir haben Unterlagen, die bis zu 500 Jahre zurückreichen“,

sagte Grillmeier. Damit Ludwig Kraus auch entspannt arbeiten kann, steht ihm im Obergeschoss des Rathauses ein eigener Arbeitsplatz zur Verfügung. Dort im Dachgeschoss und im Keller lagern die städtischen Archive. Werner Männer versicherte Kraus eine enge Zusammenarbeit. Der Arbeitskreis pflegt seit einiger Zeit das Bildarchiv der Stadt, dessen Fundus mehrere Tausend Bilder beträgt. In zwei Jahren, wenn die Stadt 500 Jahre Braurecht feiert, wird sicherlich ein Teil

der historischen Beweise aus dem Archiv der Stadt kommen. Bis dahin freilich gibt es noch viel zu tun. Werner Männer bittet in diesem Zusammenhang die Bevölkerung um Unterstützung. Wer alte historische Aufnahmen hat, die in irgendeinem Zusammenhang mit Mitterteich stehen, soll sich mit Ludwig Kraus, dem Arbeitskreis Heimatpflege, oder der Stadt Mitterteich in Verbindung setzen. Schließlich soll das Archiv umfassend ausgestattet sein.

Messerschleiferei Baumer

95676 Wiesau, Triebendorf 25, Tel. 09634/3341
Schleife messer aller Art, auch für Berufsköche
Rufen Sie mich an –
Ich mache Ihnen ein Angebot!

Zu Ostern

persönliche Geschenke die Freude bereiten aus Ihrem Fachgeschäft!

Exclusive Sommerdüfte für Damen und Herren.

Wellnessprodukte für Gesicht und Körper von Declarè.

Neue Trendfarben für Ihr Sommer-Make-up.

Modische Handtaschen, Schals, Ketten, Haarschmuck.

Für die Kids Duschgels, Lippenbalsam, Parfüm von Hello Kitty, Oilily, Batman, Cars u.v.m.

Lassen Sie sich gut beraten! Sie finden bestimmt das richtige Geschenk! Ich freue mich auf Ihr Kommen.

A. Kamm | Dr. -Karl-Stingl-Str. 10 | 95666 Mitterteich

J.M. Weyh

MEDIEN-MARKETING
 DRUCK & VERLAG

... mehr als nur Druckerei!

INH. MICHAEL WERNER
 POSTSTRASSE 2
 95478 KEMNATH-STADT
 TELEFON: 09642-1428
 TELEFAX: 09642-91382
 E-MAIL: INFO@WEYH-DRUCK.DE

WWW.WEYH-DRUCK.DE

GESCHÄFTS-,
 PRIVAT- UND
 WERBE-
 DRUCKSACHEN

BRIEFBOGEN, BLOCKS, BROSCHÜREN

bionouvelle-Konzept

Der nächste Sommer kommt bestimmt!

Bringen Sie Ihre Figur in Form mit

Tiefenwärmebehandlungen

Info bei:

Helga Friedl, Ganzheitskosmetik
 Gartenstraße 20, 95666 Mitterteich
 Termine nach telefonischer Vereinbarung
 Telefonnummer 09633/3244



**20 Jahre Wolfsegger -
20 Prozent auf alles!***
Einfach geil - oder?

Das Team von Wolfsegger freut sich auf Sie!

* Ausgeschlossen Reparaturen.
Nicht für Aktionsware und bereits reduzierte Ware.
Keine weiteren Rabatte oder Gutscheine möglich.
Gültig bis 30.04.2014.

Kostenloser Sehtest inklusive.

**1994
2014**

20 Jahre



WOLFSEGGER

Schärfe. Brillanz. Zeit.

Prinz-Ludwig-Str. 27 - 95652 Waldsassen - Tel. 0 96 32/7 77 - Fax 47 77

wolfsegger@t-online.de - www.wolfsegger.net

Mo. - Fr. 9 - 12 u. 14 - 18 Uhr / Sa. 9 - 12.30 Uhr



Stadtmeisterschaften im Kegeln

Mitterteich. (jr) Der KC 1971 Mitterteich ist heuer Ausrichter der Stadtmeisterschaften im Kegeln. Die Teilnehmer werden gebeten, sich bis spätestens 4. April bei Dagmar Skrobatz, Tel. 09633/3463, oder Tel. 0175/4916293 anzumelden. Die Auslosung erfolgt am 18. April. Folgende Termine wurden festgelegt. Vom 2. bis 4. Mai kegeln Einzel-Aktiv, vom 6. bis 14. Mai wird Paarlauf

gekegelt und vom 16. bis 18. Mai kegelt Einzel-Hobby. Die Startgebühr für Aktive und Hobbyspieler beträgt sechs Euro, Jugendliche bezahlen vier Euro und Hobbyspieler (fünfzig Schub) drei Euro. Die Siegerehrung ist für den 31. Mai geplant. Auswärtige Hobbykegler, die in Mitterteich arbeiten, oder einem Mitterteicher Verein angehören, sind selbstverständlich mit eingeladen.



Brennholzverkauf Härtl Tirschenreuth-Lodermühle



Frisches Brennholz (bitte um Vorbestellung)

Buche/Eiche, frisch, 33 od. 50 cm ... **57,- €/srm**

Birke, frisch, 33 od. 50 cm ... **52,- €/srm**

Kiefer, frisch, 33 od. 50 cm ... **48,- €/srm**

Trockenes Brennholz (Restfeuchte 15 %)

Buche/Eiche, trocken, 33 cm. ... **72,- €/srm**

Birke, trocken, 33 cm ... **67,- €/srm**

Kiefer, trocken, 33 cm. ... **62,- €/srm**

Anlieferung gegen Aufpreis bis 100 km möglich.

Telefon 0174/6137363

Weitere Angebote und Infos: www.brennholzverkauf-haertl.de

Maler-SCHWARZMEIER-Meisterbetrieb-Sachverständiger

Fassaden-Anstriche - Putze, Dämmarbeiten an Fassaden, Kellerdecke, oberste Geschosßdecke, Malerarbeiten



www.maler-schwarzmeier.de, Waldsassen, Telefon 09632/2320

*Wir wollen,
dass es
Ihnen gut geht!*



Orthopädische Maßschuhe nach Ihren Wünschen

Einlagen nach Maß und Gipsabdruck

Schuhzurichtungen

- Schuherhöhung

- Längs- und Quergewölbestützen

- Sohlenrollen - Pufferabsatz

- Innen- und Außenranderhöhung

Bandagen aller Art

Medizinische Kompressionsstrümpfe

Versorgung des diabetischen Fußes

Modische Schuhe für Ihre Einlagen

Schuh-Reparaturen

Martin-Zehendner-Straße 5 · Mitterteich · Telefon 09633/4760

Scheffler



Gospelkonzert am 26. April



Mitterteich. (jr) „The Jesus Gospel Singers“ (unser Bild) Die Bevölkerung aus der Region ist herzlich dazu eingeladen.

April in die Stadtpfarrkirche St. Jakob und geben dort ein Konzert, Beginn 19.30 Uhr. Der Eintritt ist frei. Weitere Infos auf www.jesusgospel-singers.de

Infos über „BAXI“

Mitterteich. (jr) Am 10. März startete das neue Mobilitätskonzept des Landkreises Tirschenreuth „BAXI“. Das neue Angebot ist ein Anrufbusystem, das den normalen Linienbusverkehr als modernes und bedarfsorientiertes Personentransportkonzept ergänzt. Mit mehr als 700 Haltestellen und 18 Linien wird der gesamte Landkreis abgedeckt. Peter Zimmert (Verkehrsgemeinschaft Tirschenreuth) wird den Seniorenbeirat und alle Interessierte am Montag, 7. April, im Evangelischen Gemeindehaus das neue Konzept vorstellen, Beginn ist um 14 Uhr. Es ergeht herzliche Einladung.

Kfz SERVICE THOMAS RASP

Reparatur & Service von Fahrzeugen

Schauen Sie doch mal vorbei!

- Winterautos ab 800,00 €
- Reifenservice
- Neu- Gebrauchtfahrzeuge
- Reparaturdienst auch Samstag und Sonntag
- Abhol- u. Bringservice nach Vereinbarung

95666 Mitterteich - Hüblteichstraße 14 - Mobil 0171 542 61 54



im Alten Forstamt

Öffnungszeiten

Mo Di Mi Fr 10-12 Uhr

Mo Mi Do 16-18 Uhr

Samstag 10-11 Uhr

und nach Vereinbarung

Tierärztliche Praxis für Kleintiere

Dagmar Schmidt

☎ 09633-400991

Marktrechwitz Straße 8

Röntgen, Ultraschall, Labor, Operationen u. Innere Medizin
Zahnbehandlung, Erziehungsberatung, Kurzzeitpflege u.v.m.

Helga Weiß neue Pfarrgemeinderatssprecherin



Bild: jr

Mitterteich. (jr)
Helga Weiß (Mitte) ist neue Sprecherin des Pfarrgemeinderates der Pfarrei St. Jakob. In der konstituierenden Sitzung am Montagabend wurde sie in ihr neues Amt gewählt.

Frau Weiß, sie ist auch Mesnerin der Pfarrei, erhielt bei der Wahl mit 338 Stimmen den Löwenanteil der Stimmen. Zu ihrer Stellvertreterin wur-

de die bisherige Sprecherin Carmen Roose (2. von links) gewählt, Schriftführerin ist Christine Ernstberger (2. von rechts).

Dazu gratulierten Stadtpfarrer Anton Witt (rechts) und Kaplan Andreas Schinko.

Weiter gehören dem neuen Pfarrgemeinderat noch Maria Gottas, Markus Scharnagl, Peter Fleischer, Monika Bauernfeind, Maria Kamm, Tho-

mas Dubrowski, Johann Wölfel, Lothar Kick (neu), Michaela Panzer (neu) und Doris Dick an. Berufen wurden Maria Spörer, Fabian Weinberger und Ursula Sturm. Dieses Gremium wird in den kommenden vier Jahren die kirchliche Leitung bei ihren Aufgaben unterstützen.

Neu gebildet wurden die Sachausschüsse zu den einzelnen Themen.

Blumenschmuck 2014

Mitterteich. (jr) Auch in diesem Jahr lädt die Stadt Mitterteich, mit den jeweiligen Ortsschaften und der Gemeinde Leonberg, wieder zu einem Blumenschmuck-Wettbewerb ein. Interessenten, die sich dem Wettbewerb stellen wollen, werden gebeten sich bis spätestens 18. Juli in der Verwaltungsgemeinschaft, Tel. 09633/89202 (Frau Stegert), zu melden. Die Bürger der Gemeinde Leonberg sollen sich in den Bürgermeistersprechstunden (jeweils sonntags von 11 bis 12 Uhr) anmelden. Auf die Sieger des Wettbewerbs warten wieder schöne Preise. Bewertet werden die Kategorien Siedlungsanwesen, Balkone und Landwirtschaftliche Anwesen. Die zu vergebende Höchstpunktzahl beträgt zwanzig Punkte.

Kundendienste nach Herstellervorgabe inklusive Eintrag im Serviceheft und Erhalt der Herstellergarantie*

BOSCH Service



Für alle PKW und Transporter

**Terminvereinbarung:
09631 / 7049-0**

Inkl. 12 Monate Mobilitäts-garantie

DAS SERVICE ZENTRUM
MÖSSBAUER

Mössbauer Automobil GmbH - www.moessbauer.de
Falkenberger Str. 13 - 95643 Tirschenreuth

*Es gelten die herstellereigenen Garantiebedingungen.

Garantie-Arbeiten und Flatrate-Wartung für alle FORD-Pkw und -Transporter. Egal wo gekauft!

Närrischer Besuch in der Metzgerei Grillmeier



Bild: jr

Mitterteich (jr) Närrischen Besuch bekam die Metzgerei Grillmeier am „Unsinnigen Donnerstag“, von den zwei Mitterteicher Stodratschn. Herma Laumer (links) und Erika Waidhas (3. von rechts) trieben ihr Unwesen in den Geschäftsräumen der Metzgerei und wussten so manch Lustiges über das Unternehmen zu erzählen. Firmenchefin Gabi

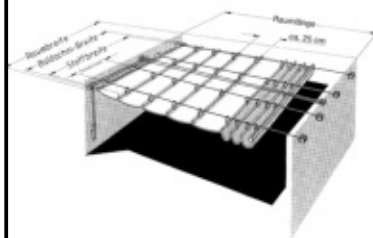
Grillmeier (4. von rechts) und ihr Verkaufsteam mussten sich von den beiden Stodratschn in acht nehmen. Beide bekannten Ratschn wussten so manches zu erzählen, mal lustig, mal weniger lustig. Freilich, nach einer Brotzeit zeigten sich die Stodratschn wieder zahm. Allerdings, sie versprachen im kommenden Jahr wieder zu kommen.

SP: Dieter Heller ELEKTROFACHGESCHÄFT

SAT-TECHNIK

Egerer Straße 4 · 95652 Waldsassen
Telefon 0 96 32 / 85 52 · Fax 28 42
www.servicepartner.de

Wintergarten- Beschattungen und Markisen



nach Maß
mit Baldachin
oder Plissee,
Jalousien sowie
Rollos liefert

Gardinen-Friedl

Mitterteich · nur Bräugasse 3 · ☎ 09633/518

Maler

BLECHINGER

Farben
Tapeten
Bodenbeläge
Wärmedämmung
Fassadengestaltung

Ihr Meisterbetrieb für die perfekte Fassade!

Großensterzer Str. 33, 95666 Mitterteich, Tel. 09633/570, www.maler-blechinger.de

Aktionen des Gewerbefördervereins

Mitterteich. (jr) Viel vor hat heuer der Gewerbeförderverein Mitterteich. So findet zum Ostermarkt, am 27. April, ein Wettschwimmen im Seibertsbach statt. Antreten werden nicht, wie in den vergangenen Jahren, gelbe Plastikenten, sondern 500 Plastikschafe. Zu kaufen gibt es diese Plastikschafe für jeweils einen Euro in den Mitgliedsgeschäften des Werberings. Insgesamt werden 500 verschiedene Schafe zum Kauf angeboten. Pro Person können maximal fünf Schafe erworben werden. Zu gewinnen gibt es beim Rennen fünfzig Einkaufsgutscheine im Gesamtwert von 820 Euro. Der Hauptpreis ist ein Gutschein im Wert von 200 Euro, 2. Preis 100 Euro, 3. Preis 50 Euro, dazu 47 Gutscheine, a 10 Euro. Weiter fährt am Marktsonntag, 27. April, der

„Petersklauenexpress“ regelmäßig vom Stadtgebiet zur Eishalle, wo an diesem Wochenende die Sportmesse stattfindet. Weiter plant der Gewerbeförderverein, dass zum Muttertag wieder Rosen an die Damenwelt kostenlos verteilt werden.

Für den Sommer ist in Zusammenarbeit mit der Stadt ein Musikabend geplant. Auftreten soll die Ukulele-Band, Termin und Einzelheiten werden noch besprochen. Im Herbst sollen im Rahmen eines Ehrenabends langjährige und verdiente Mitglieder des Gewerbefördervereins geehrt werden.

In der Adventszeit ist heuer erstmals in öffentlichen Gebäuden und Werberinggeschäften eine Adventskalenderfensteraktion geplant. Näheres wird noch mitgeteilt.

Kaffeekränzchen in Pechofen

Oberteich. (jr) Die Feuerwehr 14 Uhr. Neben selbstgebackenen Kuchen und Torten 30. März zu seinem traditionellen Kaffeekränzchen ins Feuerwehrgerätehaus nach Oberteich ein, Beginn ist um

14 Uhr. Neben selbstgebackenen Kuchen und Torten werden auch herzhaft Brotzeiten angeboten. Die Feuerwehr freut sich auf zahlreichen Besuch.

NEU – NEU – NEU – NEU – NEU – NEU – NEU – NEU – NEU

LED Farblaserdrucker mit WLAN

Druckgeschwindigkeit
18 Seiten/min.
Papierkassette
250 Blatt
Brother
iprint & Scan für
Apple und
Android



Preis auf Anfrage!

ZEITLER

Kommunikationssysteme

Vorstadt 25 · 95666 Mitterteich · ☎ 09633/8254

Frauenfrühstück der Frauenunion

Mitterteich. (jr) Der Ortsverband der Frauenunion Mitterteich lädt für Samstag, 12. April zum Frauenfrühstück der Waldgaststätte „Raumberghof“. Auf alle Teilnehmer

wartet ein reichhaltiges Frühstücksbuffet, der Preis beträgt 9,50 Euro. Im Mittelpunkt steht der Vortrag von Dr. Annemarie Schraml zum Thema „Feuerkinder“, dabei stellt sie ihre Organisation vor. Anmel-

dungen bis spätestens 9. April bei Waltraud Schriewer, Tel. 09633/918705, Gisela Schneider, Tel. 09633/1462, oder Patricia Stark, Tel. 0170/7000348. Eingeladen sind dazu auch Nichtmitglieder.

Veranstaltungen der Volkshochschule in Mitterteich



Rosenschnittkurs

mit Franz Wänninger
Sa. 12. 4. 14., 13.00 Uhr – 16,00 Uhr 19.30
Kreislehrgarten, Gebühr 13,60 €

Vom digitalen Bild zum Fotobuch

Fotobuch erstellen mit Fotobuch.de
mit Jürgen Braun
Di. 29. 4. 14., 19.00 Uhr – 21.15 Uhr
Mittelschule, EDV-Raum, Gebühr 12 €

Body-Balance-Pilates

mit Anja Bernau
Mi. 30. 4. 14., 18.00 Uhr – 19.00 Uhr
6x Kellnerhaus, Gebühr 25,20 €

Zerbrechliche Mutter- und Vatertagsgeschenke

für Kinder ab 6 Jahre mit Nicole Schuller
Mi. 30. 4. 14., 16.00 Uhr – 17.30 Uhr
Museum, Gebühr 5,50 €

Tai Chi Übungsgruppe

01. 4. 14., 19.00 Uhr - Kellnerhaus, 8x

Weitere Termine und Anmeldung
an die Volkshochschule in Tirschenreuth,
Tel. 09631-88205 oder übers
Internet www.vhs-tirschenreuth.de

Schöner
lesen



St. Peter
Buchhandlung
Lebenshilfe Tirschenreuth

St.-Peter-Straße 38 Tel. 0 96 31 / 72 00
95643 Tirschenreuth Fax 0 96 31 / 720 222
www.st-peter-buchhandlung.de

5-Tagesreise in die Steiermark

vom 13. 7. bis 17. 7. 2014

Veranstalter: Reisebüro Meisl,
Krummennaab

Reiseleiter: Siegfried Achatz

Informationen:

Tel. 09632/1386, Fax 1081,
weinkeller.achatz@gmx.de

BERMAS OUTLET-SHOP

Das Lederwarengeschäft mit
der riesigen Auswahl



15% beim Kauf eines Schulranzen
aus der Kollektion 2014 von Sammies,
Scout, Step by Step, Mc Neill, Der Die Das.

www.bermas-erbendorf.de

Bermas Lederwaren KG

Bruckmühle1, 92681 Erbendorf, Tel: 09682-915015

Mo-Mi: 9.00-17.30 h
Do+Fr: 9.00-18.00 h
Sa: 9.30-12.30 h

direkt vor der Tür:

www.koffer-shop.de
h.schmidt@bermas.net

Weil der Kauf eines Anfängerschulranzen Vertrauenssache ist!

Für ABC Schützen ist der erste Schulranzen ganz wichtig, denn die Kinder weisen in diesem Alter oft große Unterschiede in Ihren Wachstumsphasen auf: ob zierlich, groß, klein oder etwas stärker gebaut. Um allen Kindern wirklich gerecht werden zu können, muss das Fachpersonal den Schulranzen optimal an den Rücken des Kindes anpassen, um Haltungsschäden schon im Kindesalter vorzubeugen.

Deshalb ist es wichtig, dass ein gutes Fachgeschäft mehrere gängige Markenschulranzen wie Step by Step, Scout, Ergobag, Sammies, MC Neill, Der-Die-Das führt, um eine breite Palette an verschiedenen Schulranzen Größen und Formen im Repertoire zu haben. Bei so einer riesigen Auswahl bleibt natürlich auch kein Kinderwunsch nach tollen Motiven unerfüllt.

Ob Pferde, Polizeiauto, Bagger, Delphine oder verschiedene Karomuster, es gibt für jeden Geschmack etwas. So eine große Auswahl sowie geschultes Fachpersonal, das sich gerne Zeit für die Kinder nimmt, finden Sie in Erbendorf im BERMAS Outlet-Shop. Hier erhalten Sie auf alle Markenschulranzen (außer Ergobag) der 2014 Kollektion 15% Preisnachlass auf den UVP der Hersteller.

Im BERMAS Outlet-Shop erhalten Sie bei Reklamationen einen kostenlosen Leihranzen, kleinere Reparaturen werden sogar vor Ort vom Fachhändler erledigt.





Busfahrt

nach

Rimini

vom

07.06. bis 14.06.2014

**** Sterne Reisebus

*** Hotel direkt am Strand

VP **499,00 €**

Reisebüro

Weiß

Mitterteich,

☎ 09633/91190

SPD- Seniorenclub lädt ein

Mitterteich. (jr)

Der Seniorenclub der SPD lädt ein. Fahrt am 2. April nach Schachten, am 23. April Fahrt ins Gasthaus "Dragoner".

Nähere Infos und Anmeldungen bei Frau Arnold, Tel. 09633/3495.

**Jederzeit
Kontaktlinsen
Probetragen !**

Optik Fuchs, Telefon 09632/3631
Waldsassen, Prinz-Ludwig-Str. 24

Thomas Stock neuer Chef der Kläranlage



Bild: jr

Mitterteich. (jr) Nach der Verabschiedung von Abwassermeister Heinz Zeitler (wir berichteten), hat nun Thomas Stock (Mitte) die Leitung der Mitterteicher Kläranlage übernommen. Der vierzigjährige Abwassermeister wurde jetzt von Bürgermeister Roland Grillmeier (rechts) und Thomas Grillmeier (Leiter Tiefbauamt) in sein neues Führungsamt eingeführt. Thomas Stock ist seit 1996 bei der Stadt beschäftigt, dort machte er zu Beginn eine zweijährige Ausbildung zur Fachkraft Abwassertechnik. Stock ist jetzt zuständig für die Kläranlage, dem Regenüberlaufbecken und alles, was mit der Kläranlage zu tun hat. Unterstützung findet er in zwei weiteren Mitarbeitern. Bürgermeister Roland

Grillmeier sah in der Nachfolge von Thomas Stock die Gewähr, dass die Kläranlage in kommunaler Hand bleibt. „Wir sind für die Zukunft gerichtet“, freute sich der Bürgermeister, dass mit Thomas Stock ein Eigengewächs die Nachfolge als Kläranlagenleiter übernimmt. Die Kläranlage reinigt Gewässer aus dem Stadtgebiet, sowie den Ortsteilen Pleußen, Groß- und Kleinsterz, Klein- und Großbüchlberg, sowie der Gemeinde Leonberg. Durch die Investitionen in den vergangenen Jahren wurde es möglich, dass sich die Kläranlage durch ein Blockheizkraftwerk (im Hintergrund) selber mit Strom und Wärme versorgt. Keine Frage, die Kläranlage ist zukunftsorientiert ausgerichtet.

Industrieverpackungen

Weck

Sägewerk seit 1889

Verpackungen
Kisten
Paletten
Bauholz
Schnittholz
Hobelware

flexibel · kompetent · natürlich

Casa Vario GmbH

Zimmerei
Holzbau
Holzrahmenbau
Innenausbau

Individuelles aus Holz

Königshütte 9 - 12 • 95666 Mitterteich
Tel. 09633/9210-0 • Fax 09633/9210-20
www.weck-holz.de • info@weck-holz.de
www.casa-vario.de • info@casa-vario.de

- ☞ Kinderfahrzeuge der Marken Puky, Kettler, Big, Rolly Toys
- ☞ Elektrofahrzeuge von Peregó
- ☞ Cityroller, Waveboard, Skateboard, Inliner, Rollschuhe
- ☞ Sandkästen u. Sommerartikel

Die neuen 1. Klasse-Schulranzenmuster von McNeill sind eingetroffen!

Osterartikel in aktuellen Trends!



Bei uns finden Sie bestimmt was Sie suchen.

Besuchen Sie uns! Wir freuen uns auf Sie!

Kaufhaus ZETLER

Ihr persönliches Fachgeschäft

Mitterteich, Oberer Markt 20

Tel. 0 96 33/12 59

Autohaus Braunschläger Nissan-Vertragshändler

- Neu- und Gebrauchtwagen
- Reparaturen aller Fabrikate
- Karosserieinstandsetzung und Lackiererei
- Einbau von Standheizungen und Telefonanlagen

Telefon 09632/2237

Internet: www.autohaus-braunschlaeger.de

Feines von A →

ACHATZ

Weinhandel

Weinhandel
Weinberatung
Präsente
Spirituosen- und
Likörspezialitäten

Sekt und Champagner
Zotter-Schokoladen
Lindt-Schokoladen und
Lindt-Pralinen

Kolpingstr. 2a
Eingang Karolinenstraße
95652 Waldsassen Tel. 09632/1386 Fax 09632/1081

Veranstaltungs Vorschau

Stadt Mitterteich

Freitag, 11. April, 20.00 Uhr im Josefsheim
Konzert der Raith Schwestern und der Blaimer
„Wisst wou mei Hoamat is“, Man kennt sie vor allem von
ihrem kracherten Kabarettprogramm, die oberpfälzer
Donnerstimmen, lebenslustig und laut: die Raith-Schwestern

Samstag, 26. April, 19.30 Uhr,
Stadtpfarrkirche Mitterteich
Konzert der Jesus Gospel Singers aus Hof, Eintritt frei!

**Sonntag, 27. April, Osterjahrmarkt am Kirchplatz
und Marktplatz**
Der Gewerbeförderverein bietet mit dem Petersklauen-
Express einen Fahrservice vom Ostermarkt am Marktplatz
zur Messe „Fit und Fun“ in die Eishalle

Seniorenbeirat

Mittwoch, 2. April, Seniorenbade- und Sibyllenbad
Sibyllenbadfahrt für Senioren am Mittwoch, 2. April 2014.
Abfahrt jeweils um 8.30 Uhr am Unteren Marktplatz, Zustieg
beim Hedwigsheim und in der Tirschenreuther Straße (Bus-
haltestelle) möglich, bei Bedarf auch in Pleuß. Kosten für
Fahrt und Eintritt 8,00 Euro. Anmeldung in der Stadtverwal-
tung bei Martina Rüth – Telefon 09633 89110

Montag, 7. April, 14.00 Uhr im
Evangelischen Gemeindehaus
Informationsveranstaltung zum neuen
Anrufbusssystem – BAXI

Museum Mitterteich Porzellan – Glas – Handwerk

vom 21. März – 27. Juli 2014
**Sonderausstellung „Steinreich - Geologische Wanderung durch
Bayern“.**
Eine einmalige Ausstellung in Nordbayern! Wandern durch Bayern
ohne Rucksack und Wanderstiefel – „Meteoriteneinschlag“ und
„Vulkanausbruch“ im Museum Mitterteich

Eishalle Mitterteich

5. + 6. April, Messe „Bauen + Wohnen“
Eintritt frei – mit über 60 Aussteller

26. + 27. April, Messe Auto, Sport Fit & Fun
Eintritt frei! „Die fitteste Messe der Region“!

Mehrgenerationenhaus

Mittwoch, 2. April
Helping hands, 19 – 22.30 Uhr

Sonntag, 13. April
Osterbrunch 9.13 – 13.00 Uhr, Nachmittag Cafe geschlossen

Mittwoch, 16. April
Helping hands 19 – 22.30

Montag, 28. April
Vortrag Elterngeld u Mehr (Fr. Wallner Jugendamt) Beginn : 19.00 Uhr

Dienstag, 29. April
Erzählcafe 14.30 – 17.00 Uhr

Mittwoch, 30. April
Helping hands 19 – 22.30

**Am Karfreitag 18. April und Ostersonntag 20. April ist
das Marktcafe geschlossen.**

Alleinerziehendentreff am Sonntag 27. April um 9.30 Uhr
im Mehrgenerationenhaus. Info bei Ursula Siller 09633 3351

Wir suchen ab sofort flexible und
zuverlässige Mitarbeiter:

- Service im Thekenbereich, m/w
- Physiotherapeuten m/w
- Trainer im Gerätebereich, m/w

Bei Interesse setzen Sie sich bitte
mit uns in Verbindung.

tom's sport lounge

Otto-Freundl-Str. 2, 95652 Waldsassen
Telefon 09632/4294,
E-Mail info@toms-sportlounge.de



**Unser April-
Angebot!**

1 Roggensemmel und
1 Zöpf!

0,99 €

Angebot gültig im April 2014
am Unteren Markt 10 und Steinmühle 30

AWO

Gut, dass es die AWO gibt!



● Krankenpflege



● Mobiler
Hilfsdienst



● Altenpflege



● Der
Bunte
AWO-
Laden

● Täglich frisch gekochtes Essen direkt ins Haus

Wir sind für Sie da – rund um die Uhr

AWO-Bürgerhilfsstelle Mitterteich
☎ **09633/3888**
Dennerleinplatz 3



**Etwas Besonderes
zum Osterfest!**

- ◆ Tischwäsche für's
Frühjahr
- ◆ originelle
Osterdekorationen
- ◆ hochwertige Kerzen zur
Taufe, Kommunion und
Hochzeit
- ◆ Buchbestellungen aller
Art – sofort lieferbar!

Landstorfer

Schenken – Wohnen – Bücherwurm
Oberer Markt 23 A – 95666 Mitterteich
☎ 09633/2047 – Fax 09633/4834

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



Der Neue ŠKODA Rapid Spaceback. Raumgefühl in jeder Dimension.



Abbildung zeigt Sonderausstattung

Bei uns ab
14.990,- €

Der Neue ŠKODA Rapid Spaceback. Sportliches, junges Design: Das bietet Ihnen dieser temperamentvolle Kompakte mit großzügigem Platzangebot. Gleichzeitig weiß er mit cleveren Details und vielen komfortablen Individualisierungsmöglichkeiten im Alltag zu überzeugen. Jetzt bei uns – schon ab 14.990,- €. Wir machen Ihnen gern ein Angebot.

Kraftstoffverbrauch für den ŠKODA Rapid Spaceback 1,2l, 63 kW (86 PS), in l/100 km, innerorts: 6,5; außerorts: 4,4; kombiniert: 5,1; CO₂-Emission, kombiniert: 119 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007), Effizienzklasse C.

Auto Brucker

Marktrechwitz

Wölsauer Str. 6
Tel. 09231-7027170
Fax 09231-70271799

Tirschenreuth

Äußere Regensburger Str. 42
Tel. 09631-70520
Fax 09631-705270

Brand / Opf.

Nageler Str. 4
Tel. 09236-1287
Fax 09236-6143